

Совет Безопасности

Distr.: General
5 November 2019

Резолюция 2496 (2019),

принятая Советом Безопасности на его 8658-м заседании 5 ноября 2019 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, и соответствующие заявления своего Председателя, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1423 (2002) от 12 июля 2002 года, 1491 (2003) от 11 июля 2003 года, 1551 (2004) от 9 июля 2004 года, 1575 (2004) от 22 ноября 2004 года, 1639 (2005) от 21 ноября 2005 года, 1722 (2006) от 21 ноября 2006 года, 1764 (2007) от 29 июня 2007 года, 1785 (2007) от 21 ноября 2007 года, 1845 (2008) от 20 ноября 2008 года, 1869 (2009) от 25 марта 2009 года, 1895 (2009) от 18 ноября 2009 года, 1948 (2010) от 18 ноября 2010 года, 2019 (2011) от 16 ноября 2011 года, 2074 (2012) от 14 ноября 2012 года, 2123 (2013) от 12 ноября 2013 года, 2183 (2014) от 11 ноября 2014 года, 2247 (2015) от 10 ноября 2015 года, 2315 (2016) от 8 ноября 2016 года и 2384 (2017) от 7 ноября 2017 года и резолюцию 2443 (2018) от 6 ноября 2018 года,

подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, обеспечивающему сохранение суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

подчеркивая свою приверженность делу поддержки осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением, S/1995/999, приложение), а также соответствующих решений Совета по выполнению Мирного соглашения (СВМС),

принимая к сведению доклады Высокого представителя, в том числе его последний доклад от 28 октября 2019 года,

призывая власти Боснии и Герцеговины активизировать при поддержке международного сообщества свои усилия по решению проблемы утилизации излишков боеприпасов,

выражая свою особую признательность Командующему и персоналу многонациональных сил по стабилизации (операции Сил Европейского союза (СЕС) «Алфея») и персоналу других международных организаций и учреждений в Боснии и Герцеговине за их вклад в осуществление Мирного соглашения,





ссылаясь на все касающиеся статуса сил соглашения, о которых идет речь в добавлении B к приложению 1-A к Мирному соглашению, и напоминая сторонам об их обязанности продолжать соблюдать их,

ссылаясь далее на положения своей резолюции 1551 (2004), касающиеся применения на временной основе соглашений о статусе сил, содержащихся в добавлении B к приложению 1-A к Мирному соглашению,

приветствуя сохраняющееся присутствие операции СЕС «Алфея» и готовность ЕС продолжать на данном этапе выполнять функции исполнительного военного органа для оказания поддержки властям Боснии и Герцеговины в их усилиях по поддержанию безопасной и спокойной обстановки, нынешнюю направленность мандата операции и регулярное проведение ею обзора своих действий, в том числе исходя из обстановки на местах,

вновь обращаясь к компетентным властям Боснии и Герцеговины с призывом принять необходимые меры для завершения выполнения принятой в формате «пять плюс два» программы, что по-прежнему необходимо для закрытия Управления Высокого представителя, как это было подтверждено в коммюнике Руководящего совета СВМС,

подтверждая содержащиеся в его предыдущих резолюциях положения, касающиеся Высокого представителя, и подтверждая далее, что, согласно статье V приложения 10 к Мирному соглашению, Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования гражданских аспектов осуществления Соглашения,

признавая важность преобразования Боснии и Герцеговины в эффективно функционирующее, ориентированное на реформы, современное и демократическое европейское государство,

призывая стороны продолжать переговоры по формированию правительства на всех уровнях и *подчеркивая* важность стабильного правительства, способного действовать в интересах всех граждан,

принимая к сведению Мирное соглашение и приверженность руководства Боснии и Герцеговины европейской перспективе, выразившуюся, в частности, в подаче Боснией и Герцеговиной в феврале 2016 года заявки на вступление в ЕС, а также в работе по осуществлению рекомендаций, подготовленных Комиссией ЕС на основе выяснения мнений и опубликованных в мае 2019 года, и напоминая, что эту приверженность необходимо срочно превратить в достижение на местах результатов в деле всеобъемлющей реформы,

отмечая с озабоченностью сохранение в Боснии и Герцеговине вносящих раскол неконструктивных политики, действий и заявлений и вновь призывая политических лидеров продвигать вперед процесс достижения примирения и взаимопонимания,

отмечая с удовлетворением, что первоначальное осуществление программы реформ стало первым шагом в деле структурной перестройки экономики страны, приветствуя принятие правительствами образований в октябре 2019 года руководящих принципов проведения новых социально-экономических реформ и призывая власти всех уровней координировать и проводить реформы на благо всех граждан,

подчеркивая необходимость активизации Боснией и Герцеговиной своих усилий в плане обеспечения функционирования и независимости судебной системы, борьбы с коррупцией и организованной преступностью, борьбы с терроризмом и предотвращения радикализации,

подчеркивая настоятельную необходимость выполнения решений Европейского суда по правам человека, а также Конституционного суда Боснии и Герцеговины и особо отмечая необходимость достижения прогресса в проведении избирательной реформы в духе консенсуса в течение нынешнего законодательного периода в интересах продвижения страны по пути к принятию современных демократических стандартов в соответствии с рекомендациями ОБСЕ/БДИПЧ в отношении совершенствования избирательной системы,

призывая стороны выполнить национальный план действий Боснии и Герцеговины в отношении женщин, мира и безопасности на основе участия всех сторон и рассчитывая на его развитие,

принимая к сведению стратегический обзор операции СЕС «Алфея», проведенный в 2019 году,

признавая, что обстановка в плане безопасности остается спокойной и стабильной, и отмечая, что власти Боснии и Герцеговины до настоящего времени оказывались в состоянии противостоять угрозам для безопасной и стабильной обстановки,

определяя, что положение в регионе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь заявляет*, что главная ответственность за дальнейшее успешное осуществление Мирного соглашения лежит на всех органах власти самой Боснии и Герцеговины, и отмечает, что международное сообщество и основные доноры готовы и далее оказывать им помощь в осуществлении Мирного соглашения, и призывает все органы власти в Боснии и Герцеговине всецело сотрудничать с Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов;

2. *приветствует* готовность ЕС продолжать военную операцию ЕС (СЕС «Алфея») в Боснии и Герцеговине и после ноября 2019 года;

3. *уполномочивает* государства-члены, действующие через ЕС или в сотрудничестве с ним, создать на дополнительный период в двенадцать месяцев, начинающийся с даты принятия настоящей резолюции, в качестве правопреемника СПС многонациональные силы по стабилизации (операция СЕС «Алфея») под единым командованием и управлением, которые будут выполнять свои задачи в связи с осуществлением приложения 1-A и приложения 2 к Мирному соглашению в сотрудничестве с присутствующим в стране штабом НАТО в соответствии с договоренностями, согласованными между НАТО и ЕС и доведенными до сведения Совета Безопасности в их письмах от 19 ноября 2004 года, в которых признается, что операция СЕС «Алфея» будет играть главную стабилизирующую роль в пользу мира в соответствии с военными аспектами Мирного соглашения;

4. *постановляет* продлить срок действия полномочий, предусмотренных в пункте 11 его резолюции 2183 (2014), на дополнительный период в двенадцать месяцев, начинающийся с даты принятия настоящей резолюции;

5. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пунктов 3 и 4 выше, принимать все необходимые меры по осуществлению и обеспечению соблюдения приложений 1-A и 2 к Мирному соглашению, подчеркивает, что стороны по-прежнему несут равную ответственность за соблюдение этих приложений и в равной степени подпадают под такие меры по обеспечению соблюдения со стороны операции СЕС «Алфея» и присутствия НАТО, которые

могут потребоваться для обеспечения осуществления этих приложений и защиты операции СЕС «Алфея» и присутствия НАТО;

6. *уполномочивает* государства-члены принимать по просьбе либо операции СЕС «Алфея», либо штаба НАТО все необходимые меры в защиту соответственно операции СЕС «Алфея» или присутствия НАТО и оказывать обеим организациям содействие в осуществлении их миссий и признает право как операции СЕС «Алфея», так и присутствия НАТО принимать все необходимые меры для защиты себя от нападения или угрозы нападения;

7. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пунктов 3 и 4 выше, в соответствии с приложением 1-А к Мирному соглашению принимать все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

8. *настоятельно призывает* стороны приступить к формированию органов государственного управления всех уровней и в приоритетном порядке заняться осуществлением всеобъемлющих реформ на всеохватной основе в интересах всех граждан в соответствии с европейской перспективой, которой привержена страна, и в этой связи далее призывает их воздерживаться от любых вносящих раскол неконструктивных политики, действий и заявлений;

9. *настоятельно призывает* стороны соблюдать в соответствии с Мирным соглашением свое обязательство в полной мере сотрудничать со всеми учреждениями, участвующими в осуществлении этого мирного урегулирования, согласно положениям Мирного соглашения, в том числе приложения 4;

10. *подтверждает*, что в соответствии с Мирным соглашением Босния и Герцеговина состоит из двух образований, которые существуют на законных основаниях в соответствии с Конституцией Боснии и Герцеговины, и подтверждает далее, что любое изменение Конституции должно происходить в соответствии с предусмотренной ею процедурой внесения поправок;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
